



Boletín Mensál Governasaun Lokál

Volume III, Edisaun 7
Outubru 2010

Governu Lokál Xave Dezenvolvimentu Lokál

PM HASORU MALU HO OFISIÁL DISTRITU SIRA HODI EJJI AKONTABILIDADE



Dili, 19 Outubru 2010 - MAEOT hala'o ninia enkontru regulár ho Administradór Distritu no Ofisiál distritu sira hodi rona kona-ba progresu husi Programa Dezenvolvimentu Lokál (PDL) no Pakote Dezenvolvimentu Desentralizadu (PDD).

Objetivu husi enkontru regulár ne'e maka hodi kria oportunidade ida ba representatante husi distritu sira hodi troka sira nia esperiensa kona-ba susesu ne'ebé sira hetan durante sira implementa PDL no PDD. Pela primeraves iha enkontru regular ne'e atende mós husi Primeiru Ministru (PM) Xanana Gusmao, hodi ko'alia ho representante husi distritu sira.

"Hodi dezenvolve ita nia nasaun ita presiza esforsu hamutuk, Administradór Distritu no funsióriu sira iha distritu tanba sira iha papel ida ne'ebé importante tebes - hateten Primeiru Ministru Xanana Gusmao

- iha ema barak maka kritika, késar kona-ba imi nia serbisu, maibé ida ne'e iha sinál di'ak ida, signifika katak sira mós ativu tebes partisipa iha prosesu dezenvolvimentu, ida ne'e ami no imi nia responsabilidade hodi buka dalan ida ne'ebé di'ak liu, efektivu liu hodi responde ba komunidade nia nesiedade.

"Liu husi enkontru ne'e ita iha biban hodi haree fila fali kona-ba pasu implementasaun PDL no PDD, sa'ida maka ita halo di'ak ona, saida maka presiza ita hadi'a- hateten Ministro MAEOT Arcânjelo Leite- no haú fiar katak Administradór Distritu no Ofisiál Distritu sira maka aprende barak ona esperiensa husi PDL tanba ne'e ita bele hakat ona hodi hadi'a mekanismu sira ne'e hotu."

"Iha futuru presiza tebes, hodi simplifika no familiariza sistema PDL, PDD no PDS hodi nune'e bele fasilita ema sira ne'ebé maka serbisu iha nivel distritu no hodi evita konfuzaun, - hateten Sr. Antonio Augusto Gutteres, Administradór Distritu Baucau - tanba ema ne'ebé hanesan maka hala'o programa ne'ebé diferente ho sistema ne'ebé diferente mós, ida ne'e bele afeta ba qualidade husi sira nia intervensaun, tanba iha nivel distritu bain-bain menus funsióriu tékniku - hatutan Sr. Gutteres. Enkontru regulár tuir mai planéa hodi hala'o iha méiu Dezembru, nu'udár sorumutu ba dala ikus iha tinan ida ne'e.

AUTORIDADE TIMOR-LESTE IHA PRIMEIRU FORUM GLOBÁL KONA-BA DEZENVOLVIMENTU LOKÁL

Kampala, 6 October 2010 - Governu Timor-Leste haruka ninia delegasaun nivel altu husi Ministério de Administração Estatal e Ordenamento do Território (MAEOT) ba partisipa iha priméira forum globál kona-ba dezenvolvimentu lokál ne'ebé organiza husi Nasoins Unidas iha Kampala, Uganda husi loron 4 to'o loron 6 Outubru 2010.

Iha loron abertura atende husi ema hamutuk atus neen (600) representa nasaun hamutuk 81, inklui Xefe Estado no Ministro sira husi governu nian, nune'e mós representante husi comunidade duadór sira, organizasaun internasionál, governu lokál, asosiasaun governu lokál, akadémiku, sosidade sivil no setór privadu. Eventu ida ne'e hanesan pela primeira vés explora area poténsial sira ne'ebé seidauk aproveita hodi aselera progresu ba Objetivu Dezenvolvimentu Milenium (ODM) ho medidas ne'ebé konkretu hodi asesu ba poténsia ne'e.

"Konferensia ne'e hanesan oportunidade di'ak tebes ida ba Timor-Leste hodi troka esperiensa kona-ba progresu ne'ebé maka nasaun seluk halo ona iha implementasaun Programa Dezenvolvimentu Lokál, - Diretór Jerál, MAEOT Carlito Martins hateten- Ita nia nasaun hakat pasu ida liu tiha kompara ho nasaun foin dezenvolve sira seluk, tanba ita hahú ona implementa programa dezenvolvimentu lokál husi kedas 2004". Diretór Jerál mós salienta tan katak forum ne'e mós foka ba devastamentu impaktu husi mudansa klimátiku ba dezenvolvimentu lokál, tanba produsaun alimentar ne'ebé menus ne'e bele halo komunidade iha area rural bele hetan hamalaha no laiha estabilidade iha socio ekonómiku.

RELATORIU EXTERNÁL FÓ SAI KONA-BA ATINJIMENTU PAGL

Iha relatóriu external ida ne'ebé foin lalais ne'e fó sai katak PAGL klaru tebes "hakat liu tiha espetasaun" ninia estoria tinan 3 iha Timor-Leste, ne'ebé marka rezultadu pozitivu balun. Avaliasaun mediu prazu ne'e hala'o hamutuk entre UNCDF, UNDP no Iris Aid, ho ninia objetivu prinsipál maka hodi avalia PAGL nia dezeñu no dezempeñu no hodi halo rekomendasan hametin tan hametin programa ne'e. Tuir relatóriu ne'e, PAGL halo doublu numéru ba distritu entre 2007 no 2009, no ikus liu kobre territóriu tomak iha 2010, ezikuta ona 90% husi orsamentu 6.5 USD milliaun ne'ebé aloka.

Programa ne'e apoiu MAEOT hodi prodús lei tolu kona-ba desentralizasaun no lejislasaun subsidiáriu, ne'ebé maka oras ne'e pendente hela iha Parlamentu Nasionál hodi aprova. Aleinde ne'e PAGL introdús mós Planeamentu partisipatóriu husi kraik mai leten, iha ne'ebé comunidade identifika prioridade investimentu tuir Fundu Dezenvolvimentu Lokál (FDL). Durante periudu ida ne'e, iha projetu infraestrura oi-oin maka implementa ona, no fo benefisiu ne'ebé signifkadu ba comunidade iha area rural. Parllamentu Nasionál foti desizaun hodi finansia investimentu hotu no kustu operasionál iha distritu pilotu sira hahu husi 2008. Injer ál PAGL hetan benefisiu pozitivu tebes liu husi estabelese relasaun serbisu ida ne'ebé di'ak tebes- tebes ho MAEOT, Ministerio Finansa, Edukasaun, saúde no infraestrutur, duadór Internasionál sira no mós pozisaun klaru husi UNMIT nian, iha ne'ebé sira identifika lolos katak programa ne'e maka hanesan motivadór ba desentralizasaun. Nu'udár meus ida hodi harii fila fali estabilidade no lejitimasi iha Timor-Leste. Relatóriu avaliasaun ne'e bele hetan mós iha website MAEOT nian. (<http://www.estatal.gov.tl>)

IRLANDIA RENOVA SIRA NIA SUPORTA BA PAGL



Informasaun Badak

Atividade iha Novembru:

- Finalizasaun Prosesu Aprovizionamentu ba Projeitu 2010
- Workshop kona-ba Planu Serbisu PAGL iha 2011
22-23 November

Dili, 7 Outubru 2010 – Hodi promove dezenvolvimentu lokál no prosesu desentralizasaun iha nasaun ida ne'e, Governu Irlandia fornese 750.000 Euros, hodi kontribui ba Programa Apóiu Governasaun Lokál (PAGL). PAGL hanesan programa konjuntu ne'ebé apóiu husi Fundu Dezenvolvimentu Kapitál Nasoins Unidas (FDKNU) ka UNCDF no Programa Nasoins Unidas ba Dezenvolvimentu (PNUD), programa ne'e hala'o no ninia edifisio iha Ministério da Administração Estatal e Ordenamento do Território (MAEOT).



Sr. Eoghan Walsh, Xefe Misaun Irish Aid no Sra. Mikiko Tanaka, Diretora Nasionál PNUD, durante serimonia iha Dili

“Dezenvolvimentu lokál no boa governasaun lokál esensial tebes ba redusaun pobreza no dezenvolvimentu nasaun ne'e nian iha futuru. Irish

Aid fó apóiu ona kona ba desentralizasaun no governu lokál iha Timor-Leste hahu iha 2003 no ami sei kuintina fo apóiu ba prosesu ne'e iha futuru hanesan parte ida hosi ami nia Stratejia Nasaun ba Timor Leste ba tinan 2010 to 2014. Ho kontribuisaun adisionál ida ne'e ami hakarak reforsa tan Irlandia nia komitmentu hodi hametin governasaun lokál iha Timor-Leste” haktuir Sr. Eoghan Walsh.

UNCDF no PNUD agradese tebes ba Governu Irlandia ba ninia kontribuisaun ne'ebe iha valor tebes no ba sira nia kuintinusaun apóiu ba PNUD no UNCDF nia programa. Haú fiar katak ho ita nia parseria ita sei kuntribui hodi responde obstaklu dezenvolvimentu xave balun iha Timor-Leste”, hateten Diretora Nasionál PNUD, Sra. Tanaka.

“Irlandia hanesan duadór xave ba programa ne'e hahu iha 2003, bainhira apóiu ba desentralizasaun no governu lokál iha Timor-Leste liu husi PAGL nia programa balun uluk. Komesa husi ne'eba Irish Aid sai hanesan parseiru forte, konstrutivuno konfiansa ida ba PAGL no mós Ministerio da Administração Estatal. Kontribuisaun adisionál ne'e sei halo PAGL kuintina no habelar liu tan ninia suporta ba Ministerio da Administração Estatal e Ordenamento do Territorio (MAEOT) ” Esplika Susanne Kuehn, Xefe Asesóra Tékniku ba PAGL.



Ministério da
Administração
Estatal e Ord. do
Território

Rua Jacinto Candido
Dili, Timor-Leste
Tp: 3317207
E-mail:
comunicacao.maeot@gmail.com

Suporta hosi:

Programa Apóiu Governasaun Lokál



Ministério da Administração Estatal
e Ordenamento do Território
iha website ona!



KO'ALIA KONA-BA GOVERNU LOKÁL IHA LORON ONU NIAN



Dili, 24 Outubru 2010 — Iha tinan ne'e selesbrasaun loron ONU nian iha Dili hala'o iha Palasu Governu nia oin, ne'ebé involve liu duke uluk, ho exzibisaun fotografia, atividade labarik nian, hatudu dansa no kanta.

Laureadu Novel da Pas Timor-Leste José Ramós -Horta, Vice Primeiru Ministru José Luis Guterres, no Interino Representante Especial Sekretáriu Jerál Nasoins Unidas ba Timor-Leste (IRESJNU) Finn Reske-Nielsen partisipa iha eventu ne'e no involve mós iha atividades balun ne'ebé organiza husi joven sira.

Entre ajensi ONU sira seluk, fundu no programa, PAGL mós representa hodi distribui no dizemina materiais iha “Tenda Governasaun nian”. Staff PAGL nian halo intersaun ho estudante sira, familias, joven, ferik no katuas sira hodi ilustra kona-ba meus governasaun lokál ne'ebé neineik-neineik introdús no saida maka hetan ona to'o agora.

“Bai-bain komprende liu katak serbisu ONU foka liu ba de'it iha kestaun seguranasa, maibé serbisu ONU nian luan liu tan ba nesesidade husi populasaun ema Timor oan, nune'e mós vida moris ema milliaun-ba-milliuian iha mundu tomak, ne'e boot liu tan,”- hateten Sr. Finn Reske-Nielsen

Sai hanesan atensaun boot iha selebrasaun ne'e maka exzibisaun foto deménsia-tolu ka 3D iha tasi ibun ne'ebé hatudu kona-ba serbisu ONU nian iha Timor-Leste. Foto boot 60 hanesan foto moris, ne'ebé hasai husi fotografer nasional no Internasionál UNMIT nian, kona-ba (Ojetivu Dezenvolvimentu Millenium) MDGs no Juventude no obejtu seluk inklui polisiamentu comunidade, programa saúde comunidade, rendementu no paizajen Timor-Leste. Exzibisaun ne'e hatudu to'o loron kuarta, 27 Outubru.

RONA AMI NIA PROGRAMA RADIO MENSAL “Dezenvolve ho desentralizasaun”

IHA DILI: RADIO RAKAMBIA, FM 99.5 Mhz

NO IHA RADIO KOMUNIDADE 16 IHA TIMOR-LESTE